

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΑΠΟΦΑΣΗ 2012/291/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουνίου 2012

για την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο <sup>(1)</sup>, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 4 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ <sup>(2)</sup> για την ίδρυση αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο (EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ).
- (2) Στις 8 Ιουνίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/322/ΚΕΠΠΑ <sup>(3)</sup>, που τροποποίησε την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ και την παρέτεινε για περίοδο δύο ετών μέχρι τις 14 Ιουνίου 2012.
- (3) Σύμφωνα με τις συστάσεις της στρατηγικής επανεξέτασης, η αποστολή θα πρέπει να παραταθεί για μια επιπλέον περίοδο δύο ετών.
- (4) Το δημοσιονομικό ποσό αναφοράς καλύπτει το διάστημα μέχρι τις 14 Ιουνίου 2012. Η κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να προβλέπει νέο ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που θα καλύπτει την περίοδο από τις 15 Ιουνίου 2012 έως τις 14 Ιουνίου 2013.
- (5) Η EULEX Κοσσυφοπέδιο θα διεξαχθεί στα πλαίσια κατάστασης που ενδέχεται να επιδεινωθεί και να εμποδίσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως εκτίθενται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,
- (6) Η κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 3 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:
  - α) Συνεργάζεται με τις δικαστικές αρχές και τις αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών και τρίτων κρατών κατά την εκτέλεση της αποστολής της.»

<sup>(1)</sup> Ο χαρακτηρισμός αυτός δεν θίγει τις θέσεις ως προς το καθεστώς, είναι δε σύμφωνος με την ΑΣΑΗΕ 1244/99 και τη γνωμοδότηση του ΔΔ για τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπέδιου.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 42 της 16.2.2008, σ. 92.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 145 της 11.6.2010, σ. 13.

- 2) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

#### Διάρθρωση της EULEX Κοσσυφοπέδιο

1. Η EULEX Κοσσυφοπέδιο είναι μια ενοποιημένη αποστολή ΚΠΑΑ για όλο το Κοσσυφοπέδιο.
2. Η EULEX Κοσσυφοπέδιο ιδρύει:
  - α) κύριο στρατηγείο στην Πρίστινα·
  - β) γραφεία σε όλο το Κοσσυφοπέδιο, αναλόγως των αναγκών·
  - γ) αξιωματικούς συνδέσμους, αναλόγως των αναγκών, και
  - δ) γραφείο συντονισμού στις Βρυξέλλες.»

- 3) Το άρθρο 9 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Το σύνολο του προσωπικού εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της αποστολής. Το σύνολο του προσωπικού τηρεί τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που ορίζει η απόφαση 2011/292/ΕΕ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2011, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (\*).

(\*) ΕΕ L 141 της 27.5.2011, σ. 17.»

- 4) Το άρθρο 14 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διευθύνει τον προγραμματισμό μέτρων ασφαλείας του αρχηγού αποστολής και μεριμνά για την κατάλληλη και αποτελεσματική διεξαγωγή της EULEX Κοσσυφοπέδιο σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 11 και σε συντονισμό με την ΕΥΕΔ.»

β) Η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Ο αρχηγός αποστολής μεριμνά για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών ΕΕ σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ.»

- 5) Το άρθρο 16 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EULEX Κοσσυφοπέδιο έως τις 14 Οκτωβρίου 2010 ανέρχεται σε 265 000 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EULEX Κοσσυφοπέδιο από τις 15 Οκτωβρίου 2010 μέχρι τις 14 Δεκεμβρίου 2011 ανέρχεται σε 165 000 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EULEX Κοσσυφοπέδιο από τις 15 Δεκεμβρίου 2011 μέχρι τις 14 Ιουνίου 2012 ανέρχεται σε 72 800 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EULEX Κοσσυφοπέδιο από τις 15 Ιουνίου 2012 μέχρι τις 14 Ιουνίου 2013 ανέρχεται σε 111 000 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τη μετέπειτα περίοδο της EULEX Κοσσυφοπέδιο αποφασίζεται από το Συμβούλιο.»

6) Το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 18

#### **Κοινοποίηση πληροφοριών και εγγράφων**

1. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα Ηνωμένα Έθνη, στο NATO/KFOR και σε τρίτους που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της EULEX Κοσσυφοπέδιο, μέχρι το επίπεδο της αντίστοιχης διαβάθμισης που αφορά το καθένα από αυτά, σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ. Προς διευκόλυνση, καθορίζονται επιτόπου τεχνικές ρυθμίσεις.

2. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης, ο ΥΕ εξουσιοδοτείται επίσης να κοινοποιεί στις αρμόδιες τοπικές αρχές διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό "RESTREINT UE/EU RESTRICTED" τα οποία έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της EULEX Κοσσυφοπέδιο, σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα αυτά κοινοποιούνται στις αρμόδιες τοπικές αρχές σύμφωνα με τις κατάλληλες διαδικασίες που αντιστοιχούν στο επίπεδο της συνεργασίας των εν λόγω αρχών με την ΕΕ.

3. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα Ηνωμένα Έθνη, στο NATO/KFOR, σε λοιπά τρίτα μέρη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση και στις σχετικές τοπικές αρχές μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συζητήσεις του Συμβουλίου σχετικά με την EULEX Κοσσυφοπέδιο, τα οποία καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου (\*).

4. Ο ΥΕ δύναται να μεταβιβάζει αυτές τις εξουσιοδοτήσεις, καθώς και τη δυνατότητα θέσπισης των ρυθμίσεων που αναφέρονται ανωτέρω, σε πρόσωπα που βρίσκονται υπό την εποπτεία του, στον διοικητή μη στρατιωτικών επιχειρήσεων και/ή στον αρχηγό αποστολής.

(\*) Απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού (ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35).»

7) Στο άρθρο 20, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λήγει στις 14 Ιουνίου 2014.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2012.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
N. WAMMEN